

## 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** EnergyGuard DCC Top Coat  
According the DCC technology!
- **Articolo numero:** DCC173i2-A
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Colore
- **Produttore/fornitore:**  
Monopoly B.V.  
Lassusstraat 9A  
1075 GV Amsterdam  
The Netherlands  
Tel: (+31)-20-679-10-27  
info@energyguardcorp.com
- **Informazioni fornite da:** Product Safety Department
- **Informazioni di primo soccorso:** Tel: (+31)-20-679-10-27

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



*Xi Irritante*

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.  
R 10 Infiammabile.  
R 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
R 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta GHS**



**Attenzione**

H226 - Liquido e vapori infiammabili.



**Attenzione**

H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.

H412 - Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- **Prevenzione:**  
P210 Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superfici riscaldate. - Non fumare.  
P233 Tenere il recipiente ben chiuso.  
P240 Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.  
P241 Utilizzare impianti elettrici/di ventilazione/d'illuminazione/a prova di esplosione.  
P242 Utilizzare solo utensili antiscintillamento.  
P243 Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.  
P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.  
P272 Gli indumenti da lavoro contaminati non devono essere portati fuori dal luogo di lavoro.  
P273 Non disperdere nell'ambiente.  
P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

- **Reazione:**

P302+P352 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE:** lavare abbondantemente con acqua e sapone.

(continua a pagina 2)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard DCC Top Coat**  
**According the DCC technology!**

- (Segue da pagina 1)
- P303+P361+P353 **IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli):** togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
- P321 **Trattamento specifico (vedere su questa etichetta).**
- P333+P313 **In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.**
- P363 **Lavare gli indumenti contaminati prima di indossarli nuovamente.**
- P370+P378 **In caso di incendio: Estinguere con: CO2, polvere per estintore o acqua nebulizzata.**
- **Conservazione:**  
 P403+P235 **Conservare in luogo fresco e ben ventilato.**
  - **Smaltimento:**  
 P501 **Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.**

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

• **Sostanze pericolose:**

CAS: 136210-32-7 ELINCS: 412-060-9	bis(4-(1,2-bis(etossicarbonil)-etilammino)-3-metil-cicloesil)-metano ☒ Xi; R 43-52/53 Attenzione: ⚠ 3.4.S/1 4.1.C/3	75-100%
CAS: 123-86-4 EINECS: 204-658-1	acetato di n-butile R 10-66-67 Attenzione: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.8/3	7-10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	acetato di 1-metil-2-metossietile ☒ Xi; R 10-36 Attenzione: ⚠ 2.6/3; ⚠ 3.3/2	1-2,5%

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di pronto soccorso

- **Inalazione:**  
 Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.  
 Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:** Lavare con acqua corrente per alcuni minuti tenendo le palpebre ben aperte.
- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.

### 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:** CO2, sabbia, polvere. Non usare acqua.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
 Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
- **Misure di protezione ambientale:**  
 In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.  
 Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:**  
 Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).  
 Provvedere ad una sufficiente areazione.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard DCC Top Coat**  
**According the DCC technology!**

Non dilavare con acqua o detergenti liquidi.

(Segue da pagina 2)

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Evitare la formazione di aerosol.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

### 123-86-4 acetato di n-butile

TWA	Valore a breve termine: 950 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
	Valore a lungo termine: 713 mg/m <sup>3</sup> , 150 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- **Maschera protettiva:**  
Nelle esposizioni brevi e minime utilizzare la maschera; nelle esposizioni più intense e durature indossare l'autorespiratore.
- **Guanti protettivi:**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: EnergyGuard DCC Top Coat**  
**According the DCC technology!**

(Segue da pagina 3)

· **Occhiali protettivi:**



Occhiali protettivi a tenuta

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	Liquido
<b>Colore:</b>	In conformità con la denominazione del prodotto
<b>Odore:</b>	Caratteristico

· **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	124°C

· **Punto di infiammabilità:** 27°C

· **Temperatura di accensione:** 370°C

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· **Densità a 20°C:** 1,028 g/cm<sup>3</sup>

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Poco e/o non miscibile.

· **Viscosità:**  
**Dinamica a 20°C:** 20 mPas

· **Tenore del solvente:**  
**Solventi organici:** 10,0 %

· **Contenuto solido:** 90,0 %

## 10 Stabilità e reattività

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· **Reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## 11 Informazioni tossicologiche

· **Tossicità acuta:**

· **Irritabilità primaria:**

· **sulla pelle:** Non ha effetti irritanti.

· **sugli occhi:** Non irritante.

· **Sensibilizzazione:** Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.

· **Ulteriori dati tossicologici:**

Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:

Irritante

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale:** EnergyGuard DCC Top Coat  
According the DCC technology!

(Segue da pagina 4)

- **Sensibilizzazione** Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

## 12 Informazioni ecologiche

- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
nocivo per gli organismi acquatici

## 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

## 14 Informazioni sul trasporto

- **Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**



- **Classe ADR/RID-GGVS/E:** 3 Liquidi infiammabili
- **Numero Kemler:** 30
- **Numero ONU:** 1263
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Etichetta:** 3
- **Descrizione della merce:** 1263 PITTURE

- **Trasporto marittimo IMDG:**



- **Classe IMDG:** 3
- **Numero ONU:** 1263
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III
- **Numero EMS:** F-E,S-E
- **Marine pollutant:** No
- **Denominazione tecnica esatta:** PAINT

- **Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Numero ONU/ID:** 1263
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** III

(continua a pagina 6)

**Denominazione commerciale:** EnergyGuard DCC Top Coat  
According the DCC technology!

(Segue da pagina 5)

- **Denominazione tecnica esatta:** PAINT
- **UN "Model Regulation":** UN1263, PITTURE, 3, III

## 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



*Xi Irritante*

- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**  
*bis(4-(1,2-bis(etossicarbonil)-etilammino)-3-metil-cicloesil)-metano*
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
  - 10 *Infiammabile.*
  - 43 *Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.*
  - 52/53 *Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
  - 23 *Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli [termine(i) appropriato(i) da precisare da parte del produttore].*
  - 24/25 *Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.*
  - 37 *Usare guanti adatti.*
  - 51 *Usare soltanto in luogo ben ventilato.*
  - 61 *Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali/ schede informative in materia di sicurezza.*

## 16 Altre informazioni

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

- **Frasi R rilevanti**
  - 10 *Infiammabile.*
  - 36 *Irritante per gli occhi.*
  - 43 *Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.*
  - 52/53 *Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*
  - 66 *L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*
  - 67 *L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*
- **Scheda rilasciata da:** Product Safety Department
- **Interlocutore:** Tel: (+31)-20-679-10-27
- **Abbreviazioni e acronimi:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
  - ICAO: International Civil Aviation Organization
  - ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
  - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals